



22132223



DUTCH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
NÉERLANDAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
NEERLANDÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 10 May 2013 (afternoon)
Vendredi 10 mai 2013 (après-midi)
Viernes 10 de mayo de 2013 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEKST A

NEDERLANDS ADVIES VOOR AMERIKAANS DELTAPLAN*



- ① Het weer valt tegen wanneer Wim Kuijken samen met een groep Amerikaanse ingenieurs aan boord stapt van een New Yorkse watertaxi. De donkere lucht verandert de wolkenkrabbers rond Wall Street in een decor vol dreiging. De temperatuur zakt tien graden, de wind wakkert aan en het begint te regenen.
- ② Ideale omstandigheden voor een Nederlander die Amerikanen komt leren hoe ze dijken moeten bouwen. Want het warmere wordende klimaat en de stijgende zeespiegel vormen een groot gevaar voor de bewoners van kustgebieden en delta's. Overal vragen regeringen zich af hoe ze rampen moeten voorkomen. Vorig jaar was Kuijken in Singapore, nu in New York, Florida en Washington DC.
- ③ Nederland heeft zijn huiswerk gedaan. Het zeeniveau stijgt, dus nieuwe dijken en dammen zullen gebouwd worden. Kuijken zal de uitvoering leiden. De man lijkt geboren voor deze baan: hij is groot en energiek. Met zijn bos wit-grijs haar, dat alle kanten op waait, is hij een en al oer-Hollandse degelijkheid. Een deltawerk op zich.
- ④ Terwijl het rillende gezelschap Amerikanen het liefst zo snel mogelijk terugkeert naar Manhattan, trotseert Kuijken de elementen om te vertellen hoe groot het gevoel van urgentie is. Het afgelopen half jaar was één groot weeralarm: het land werd geteisterd door sneeuwstormen, orkanen, hittegolven en overstromingen. Kuijken: "Er is het gevoel: er moet iets gedaan worden."
- ⑤ Bij watersnood zijn er drie opties. Een: je houdt het water buiten. Twee: je laat het water komen en beperkt de schade door goede hulpverlening. Drie: je laat het komen en richt de woonomgeving zo in dat er geen schade is. Nederlanders, zegt Kuijken, zijn experts in het tegenhouden van water. "Wij zijn de best beveiligde delta ter wereld." De Amerikanen doen daar minder aan, want zij liggen niet voor 60 procent onder de zeespiegel en een ramp verlamt niet hun hele economie. Ze concentreren zich op evacuatieplannen.
- ⑥ Kuijken heeft de Amerikanen voorgehouden dat preventie goedkoper is dan herstel. Beide landen gaan daarom samenwerken bij studies voor optie drie: bouw bijvoorbeeld flats met als onderste verdiepingen parkeergarages die kunnen worden afgesloten. Dan heb je geen schade. Met de uitvoering van het project zal volgend jaar een begin gemaakt worden.

www.volkskrant.nl (2011)

* Deltaplan: De serie van dijken en dammen die Nederland beschermen tegen overstromingen

TEKST B

“LANG LEVE TWITTER”

Mensen die twitteren bewaren een geheim. Niet-twitteraars worden in de waan gelaten dat Twitter een heel oppervlakkig sociaal medium is. Inderdaad: op Twitter vertel je elkaar met welke shampoo je net onder de douche bent geweest. Of wat je van de kleren van beroemdheden vindt... Twitter is totaal anti-intellectueel. 140 tekens per tweet: hoe oppervlakkig kan een mens zijn?

Het beeld dat Twitter-analfabeten hebben, bevestigen wij twitteraars graag. Want wat zij niet weten, is dat Twitter ondertussen de beste bron is voor het volgen van het wereldnieuws. Nergens anders hou ik de vinger aan de pols van de eurocrisis.



Voortdurend volg ik de tweets van politici. Zij tweeten mij hun laatste columns, blogs of voordrachten. Of ze verwijzen door naar de nieuwste analyses en statistieken. Ook de eurocrisis-watchers uit eigen polder hoef je niet op Uitzending Gemist* terug te kijken. Op Twitter lees je altijd hun laatste analyse van de eurocrisis.

Natuurlijk, je kunt via Twitter goed-schuimende shampooemken uitwisselen. Maar door een slimme cocktail te kiezen van mensen, media en organisaties “die je volgt” kun je ook het wereldnieuws op de voet volgen. Tegen al mijn vooroordelen in, heb ik Twitter leren kennen als een ongeëvenaard nieuws- en opinie-medium.

Twitter doet dus hetzelfde als de allercoolste televisieprogramma’s van dit moment: De Wereld Draait Door, Pauw & Witteman en de voetbalkletsprogramma’s. Tezamen vormen zij ons nationale discussieforum. ‘s Avonds schuiven we “allemaal” aan om onze wereld door te nemen. Vertrouwde bekende Nederlanders delen hun reactie op onze doordraaiende en doorgedraaide wereld. Zij spreken zich uit over wat deugt en niet deugt.

Daaraan bestaat behoefte. Oude ideologieën, het geloof, herkenbare beroepen, de familie: ze verdwijnen of verzwakken. De klassieke saamhorigheid-producerende instellingen (zoals volkspartijen, kerken of kranten) lijken dan ook aan de verkeerde kant van de geschiedenis terecht te komen... Die de volgende generatie alleen nog kent uit geschiedenisboeken. Op het moment lijkt Twitter deze leemte in te vullen.

www.volkskrant.nl (2011)

* Uitzending Gemist: Website waar je televisieprogramma’s die je hebt gemist kunt zien

TEKST C

SINTERKLAASFILMS STRIJDEN OM TOESCHOUWERS

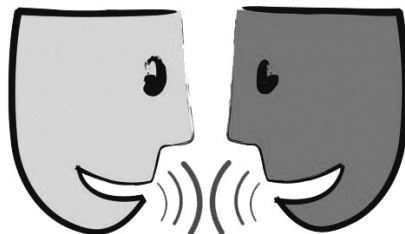
- ① [- X -]
De strijd om de beste bezochte sinterklaasfilm van het jaar is nog niet gestreden. “Bennie Stout” van Johan Nijenhuis en “Sinterklaas en het raadsel van 5 december” strijden om de jeugdige kijkers. Er is één duidelijk verschil: de tijd waarin het verhaal zich afspeelt. Verder is er voornamelijk vooral een groot verschil in de bezoekersaantallen.
- ② [- 17 -]
“Sinterklaas en het raadsel van 5 december”, de productie van Martijn Nellestijn en Erik Jan Slot, moet meedeinen op het succes van hun eerdere sintfilms. Het duo maakte dit jaar z’n vierde sinterklaasfilm. Een film van het type “als dat maar goed komt met Sinterklaas”. Sterk punt: de bekende gezichten. Onder anderen Frans Duijts en Jack Spijkerman spelen mee. Het belangrijkste probleem dit jaar is “het nu”. De Pieten stuiten bijvoorbeeld op het alarm, als zij hun pakjes rondbrengen. De film draait in 109 bioscopen.
- ③ [- 18 -]
Johan Nijenhuis stak niet onder stoelen of banken dat hij een klassieker van zijn film wilde maken. “Bennie Stout” speelt zich af in de jaren ‘30. Het liefste wat belhamel Bennie wil, is een trapauto. Maar ook dat de goedheiligman zijn vader terugbrengt, die door de crisistijd in Spanje blijft werken. De film draait in 110 bioscopen, eentje meer dan de film over Sinterklaas en zijn raadsel.
- ④ [- 19 -]
Na het eerste weekend stond “Bennie Stout” duidelijk aan kop. Zo’n 18000 mensen bezochten de film, terwijl Nellestijns film achterbleef met slechts 8000 bezoekers. Dat maakte de Nederlandse Vereniging van Filmdistributeurs op 10 oktober bekend. Maar gewoonlijk maken sintfilms een spurt in de herfstvakantie, dus qua bezoekersaantallen kan er nog veel gebeuren.
- ⑤ [- 20 -]
Vergeleken met vorig jaar verloopt de strijd zonder problemen. Toen was er een rel. Nijenhuis uitte zich fel tegen de poster waarin de donkere contouren van een gewelddadige goedheiligman te zien zijn. “Kinderen zullen van de poster schrikken”, stelde Nijenhuis. Volgens hem was er echter geen sprake van rivaliteit of jaloezie. “Enge foto’s en Sinterklaas gaan nu eenmaal niet samen”.

www.volkskrant.nl (2011)



TEKST D

“ZOLANG WE ELKAAR MAAR VERSTAAN”



- 1 ❶ Vergeet Belgische clichés zoals frieten en chocolade: het grootste exportproduct is onze taal. “Nederlands = wereldtaal”, zo pakt de Nederlandse Taalunie vandaag uit op de Top van het Nederlands in Brugge.
- 5 ❷ Er zijn wereldwijd 23 miljoen Nederlands-sprekenden. Onze taal wordt aan 180 universiteiten in veertig landen gedoceerd. Het Nederlands staat op de achtste plaats in de lijst van 23 officiële Europese talen, en zweeft rond de 35^{ste} plaats van de zesduizend talen in de wereld. De wereld is aan de kaas- en wafelbijters.
- 10 ❸ Een wereldtaal, is dat geen taal waarmee je aan de andere kant van de aardbol een broodje brie of een “bakkie koffie” kunt bestellen? Het Nederlands mag dan een officiële taal zijn in bijvoorbeeld Aruba, Bonaire, Curaçao en Suriname, van één Nederlandse taal is geen sprake.
- 15 ❹ Onderzoek toont dat Vlaams-Nederlands en Nederlands-Nederlands uit elkaar groeien, bevestigt Reinhild Vandekerckhove, professor Nederlandse taalkunde en sociolinguïstiek. “Vlamingen hebben steeds meer nood aan ondertiteling bij Nederlandse tv-programma’s. Voor de uitspraak richten Vlamingen zich vaker op het Brabants-Antwerps of hun eigen niet-dialectische omgangstaal, in plaats van op het Noorden.”
- 20 ❺ Volgens een onderzoek bij duizend Nederlandssprekenden taxeren Nederlanders hun taal vooral op haar gebruiksvriendelijkheid, terwijl Vlamingen er graag ook de schoonheid van roemen. 23 procent van de Vlamingen prijst de mooie woorden, slechts 4 procent van onze noorderburen doet dat.
- 25 ❻ “Zolang ze [– X –] maar verstaan, zijn Nederlanders tevreden”, zegt professor-dichter Geert Buelens. “Maar voor de [– 36 –] is taal iets waar je voor gevochten hebt. We hebben er jaren over gedaan om het onderwijs in onze eigen taal te [– 37 –]. Dat geef je niet op. Voor veel Vlamingen is taal zo [– 38 –], dat ze steeds vaker het plaatselijke [– 39 –] verkiezen boven een variant die ook aan de andere kant van het land te begrijpen is.”

www.standaard.be (2010)